



# VIE À BORD

## L'Or des Tsars

### 1 – TRAIN AFFRETE ET DIFFERENCES DE COMPARTIMENTS

L'Or des Tsars est un train affrété.

Cela signifie que ses wagons et voitures ont été privatisés pour que ses passagers puissent effectuer une "croisière ferroviaire". Contrairement au transsibérien régulier, qui poursuit sa route sans attendre les voyageurs, l'Or des tsars est à leur service. Il marque les arrêts pour rendre possible les visites, les excursions et les nuitées en hôtels qui font la richesse du programme. On ne peut pas considérer que l'Or des Tsars soit véritablement un train de Luxe, au sens où l'on parle d'un hôtel de Luxe. Même si la qualité des services et des prestations à bord est nettement supérieure à ce que l'on trouve dans un train ordinaire. Cette particularité donne à l'Or des tsars le statut de train spécial.

A bord de l'Or des Tsars, il existe 6 sortes de compartiments différentes, classées en 5 catégories.

La principale différence réside dans le confort des sanitaires : douche privée dans la 5e catégorie, aucune douche dans les Standard.

Les voyageurs doivent être très attentifs à bien choisir la catégorie qui leur convient, car il peut s'avérer compliqué de changer de catégorie une fois la réservation confirmée et quasi impossible de changer de catégorie sur place. (voir le [descriptif du train l'Or des Tsars](#)).

### 2 – QUI VEILLE SUR VOUS PENDANT LE VOYAGE ?

#### A – le Guide permanent francophone

Les voyageurs de l'Or des Tsars sont répartis dans des groupes de 26 personnes maximum, parlant la même langue.

Chaque groupe est placé sous la responsabilité de son « guide permanent » français ou francophone dont chaque voyageur connaît le numéro de voiture et de compartiment.

Le guide permanent est un spécialiste aguerri. Il connaît très bien le train et les pays traversés. Chaque groupe a une couleur qui aide les voyageurs à se repérer et se retrouver. Dans la mesure du possible, les membres du groupe restent ensemble dans les hôtels, lors des repas et des excursions.

Au cours du séjour, les voyageurs peuvent aussi avoir affaire au « chef accompagnateur », responsable de l'itinéraire, de la qualité générale du voyage et qui anime également les conférences. Ils côtoient aussi les guides francophones locaux dans les différentes villes. Mais le « guide permanent » du groupe reste en toutes circonstances l'interlocuteur privilégié des voyageurs.

## B – La « Provodnitsa »

Dans chaque voiture se trouvent deux « contrôleurs de voiture » qu'on appelle en russe « Provodnitsa ». Ce sont des femmes (ou parfois des hommes, « Provodnik ») qui se relaient dans leur compartiment pour être disponibles 24h/24.

A tout moment, les voyageurs peuvent leur demander de l'eau chaude filtrée (gratuite), ou acheter auprès d'elles d'autres boissons

La provodnitsa est aussi chargée de faire votre lit, et elle surveille les affaires des voyageurs. Sur demande, elle peut fermer un compartiment à clefs, même si en général, les compartiments restent ouverts, la provodnitsa montant la garde en permanence et n'autorise personne à monter à bord en dehors des voyageurs.

Pour les besoins simples liés à la vie du train, la Provodnitsa peut aider les voyageurs, même si elle n'est pas francophone. Mais le « guide permanent » reste bien sûr le référent principal.

## 3 – LES PRESTATIONS INCLUSES ET NON INCLUSES

*Cette rubrique est détaillée dans la partie « Comprend/Ne comprend pas » de votre programme. Quelques petites précisions s'imposent cependant :*

### A – Prestations incluses

**Les transferts aéroport/hôtel/aéroport :** Les transferts sont inclus à condition que votre vol arrive dans les créneaux horaires indiqués sur votre programme.

Nous vous conseillons de choisir un vol arrivant à Moscou avant 16h afin d'être sûr de pouvoir participer au programme tardif à Moscou et au dîner.

Au-delà, votre participation à ces prestations ne peut pas être garantie (et ne pourra faire l'objet d'une réduction).

**Les boissons :** une petite bouteille d'eau minérale gratuite par voyageur est déposée quotidiennement dans votre compartiment de l'Or des Tsars.

Lors des repas, la même petite bouteille d'eau, ainsi que le thé ou du café sont également inclus.

De l'eau filtrée, chaude, peut être délivrée gratuitement sur demande auprès de la provodnitsa.

A partir de 2017, toutes les boissons (à l'exception des "premium drink") sont gratuites pour les voyageurs des catégories Bolchoi et Bolchoi Platinum.

**Peignoirs et chaussons :** ils sont à disposition des voyageurs dans les compartiments des catégories 3,4 et 5.

### B – Prestations non incluses et achats divers

**Transferts optionnels :** pour des arrivées et des départs en dehors des horaires indiqués en point A), les transferts font l'objet d'un supplément selon les tarifs suivants.

. A Moscou : Aéroport de SVO ou VKO : 70 euros. Aéroport de DME : 75 euros

. A Pékin : 70 euros

. A Vladivostok : prestation incluse dans le programme

**Le « passeport boissons » :** toutes les boissons non signalées ci-dessus sont payantes. Un « passeport boissons » est remis aux voyageurs de l'Or des Tsars au moment du départ. Toutes les boissons non incluses commandées au cours du voyage y seront notées. Ainsi, les voyageurs pourront les payer en une fois à la fin du voyage (en espèces : roubles ou euros). A titre d'exemple, un café ou une bouteille d'eau minérale de 0.5 l coûtent environ 1.20 €, un coca ou un jus d'orange 1,50 €.

**Les prestations optionnelles :** toutes les excursions mentionnées dans votre programme sont incluses. Quelques prestations vous seront proposées en supplément.

- Lors de votre excursion au Lac Baïkal, le directeur du train local pourra vous faire visiter la locomotive (15 min - 5 € à régler sur place).

- A Oulan Bator, vous aurez la possibilité d'assister à un spectacle de musique traditionnel au Théâtre (1h30 – 12 € à payer sur place)
- Une nuit en Yourte vous sera proposée à la place de la nuit en hôtel à Oulan Bator pour 30 € (voir « 4. Arrêts et étapes – Option yourte)

Blanchisserie : il n'y a pas de services de blanchisserie à bord de l'Or des Tsars. Un service de nettoyage de vêtements est parfois proposé par les hôtels à Irkoutsk, mais les tarifs fixés par l'hôtel sont élevés.

Les pourboires : les pourboires ne sont pas inclus dans le prix du voyage en transsibérien. Ils sont très importants pour un personnel qui, quoi que bien payé, ne travaille que de manière saisonnière. Les pourboires ne sont pas obligatoires, mais très attendus. Voici à titre indicatif quelques repères sur ce qui sera attendu par le personnel (montant par voyageur) : pourboire pour la Provdnitsa : 13.5 € ; pourboire pour le personnel (environ 35 personnes à votre service) : 18 € ; pourboire pour votre guide permanent : 25 € ; pourboire pour les guides à Oulan Bator et Pékin : à votre discrétion ; pourboire pour les guides autres villes : à votre discrétion, sachant qu'ils ont déjà un pourboire versé par les responsables du train.

#### 4 – LES ARRETS ET ETAPES

Les excursions : les excursions sont dirigées par des guides locaux francophones. Chaque groupe mène sa propre excursion, accompagné de son Guide permanent. Il est possible que d'autres groupes linguistiques fassent des excursions différentes.

Les « Grands arrêts » : chaque jour, votre transsibérien s'arrête entre une et trois fois pour des « grands arrêts » de 20 minutes avec changement de locomotive. Il est possible de sortir du train à cette occasion, sans s'éloigner trop... Car en cas de retard du train, le temps d'arrêt prévu peut être raccourci. Soyez toujours attentifs aux informations diffusées par la radio du train.

Achats dans les gares : lors des arrêts, une grande variété de vendeurs proposent depuis le quai toutes sortes de produits aux voyageurs lorsqu'ils descendent ou par les fenêtres (surtout sur la partie russe du parcours). Nous vous déconseillons d'acheter des produits sans l'avis préalable de votre guide.

L'Etape hôtel : dans le sens Moscou Pékin, le circuit transsibérien inclut une étape à l'hôtel à Moscou, à Irkoutsk et Oulan Bator. A ces occasions, il est conseillé aux voyageurs de laisser leur bagage principal dans le train. Ils auront, à cet effet, prévu un petit sac de voyages avec leur nécessaire pour la nuit. Dans le sens Pékin-Moscou, ils auront leur bagage principal dans l'hôtel.

L'option yourte : une nuit en Yourte vous sera proposée à la place de la nuit en hôtel à Oulan Bator. La yourte se trouve à 70 km de la ville dans un camp de yourtes (une yourte pour 2 personnes, avec des sanitaires extérieurs en dur) – Cette option fait l'objet d'un supplément de 30 € incluant la nuit, le dîner et le petit déjeuner, à commander et payer à l'avance au plus tard 3 mois avant le départ.

Le Changement de train à Erlian : l'écartement des rails différent entre la Mongolie et la Chine ne permet pas au train de « L'or des tsars » de voyager en Chine. Pour cette partie, très courte, du circuit, les voyageurs doivent donc changer de train. Pour cette unique et courte nuit dans le train chinois, il leur sera conseillé de prendre leur bagage léger avec leurs affaires pour la nuit ainsi qu'une veste car la climatisation des trains chinois est parfois assez forte.

Frontières : l'attente aux frontières est... longue. Il faut compter de 1h30 à 4h par frontière (Russie/Mongolie et Mongolie/Chine). Le guide permanent donne à l'avance les informations utiles pour remplir des formulaires d'entrée dans les pays.

Si le train part sans vous : votre responsable de groupe et votre responsable de voiture (Provdnitsa) veillent sur vous. Il arrive cependant (très rarement) que des voyageurs inattentifs ratent le train. Dans ce cas, ils doivent prévenir la police de la gare qui contactera le guide. Dans le meilleur des cas, ils pourront prendre le train (transsibérien ordinaire suivant pour rattraper l'Or des Tsars. Sinon, ils devront le rejoindre par leurs propres moyens (avion, hôtel...) sans remboursement ou dédommagement possible.

#### 5 – LES REPAS

Les wagons restaurants : l'Or des Tsars compte 4 wagons restaurants dont un réservé aux catégories Bolchoï, situés en milieu de

train. Après le dîner, les wagons restaurants se transforment en bars, ouverts jusqu'à minuit et plus.

Places fixes : pour faciliter le service, une place à une table de 4 personnes est attribuée à chaque voyageur dans le wagon restaurant, dans le cadre de son groupe. Les tables resteront les mêmes jusqu'à la fin sachant que les clients peuvent changer de place autour de ces tables attribuées.

Régimes spéciaux : les voyageurs suivant un régime spécial (végétarien, autre...), doivent le signaler lors de la réservation du voyage, pour qu'il puisse en être tenu compte dans la mesure du possible.

Horaires des dîners : A bord de l'Or des Tsars, les dîners sont pris généralement assez tôt (entre 18h et 19h).

## 6 – LES INFORMATIONS SUR VOTRE VOYAGE

### A) Avant le départ

Informations à fournir par vous : deux mois et demi avant le départ de votre transsibérien, nous aurons besoin d'avoir les éléments suivants : l'original ou une copie des passeports, le détail des vols s'ils ne sont pas gérés par Tsar Voyages, vos éventuels souhaits particuliers (menus spéciaux, allergies, ou autres détails importants dont vous souhaitez que nous informions les responsables du train).

La remise des documents : environ 3 semaines avant votre départ, les différents documents de voyage vous seront remis. Ils comptent : un livret de bord (par compartiment), les vouchers (par compartiment), les billets de train (un par personne), des étiquettes à bagages (par personne) une carte (par compartiment). Ces documents vous sont donnés en main propre (ou par la poste avec supplément) sous réserve que nous ayons reçu votre règlement final.

### B) Pendant le voyage

Dans le couloir : au milieu de votre wagon, dans le couloir, se trouve un panneau d'information. Vous y trouverez le plan du train l'Or des Tsars, le programme journalier des activités à bord et des visites, l'horaire des départs et le programme de la « radio de bord ».

A la radio : dans chaque compartiment se trouve un bouton contrôlant la radio du transsibérien. Entre 7h et 21h, pensez à la passer en mode « fort » pour bien entendre les annonces et informations importantes diffusées par votre responsable de groupe.

## PRECISIONS UTILES (ALPHABETHIQUE)

Autres dates de départ : les dates mentionnées dans notre site sont les seules dates de départs francophones. Mais il existe d'autres départs, avec d'autres langues. Sur demande, nous pourrions vous indiquer les dates non francophones (Il est possible sur ces dates existantes d'ajouter un départ francophones à partir de 15 passagers).

Bagages : il est recommandé aux voyageurs du transsibérien de prendre des sacs de voyages plutôt que des valises rigides.

Circulation dans le train : l'Or des Tsars appartient à ses voyageurs ! Il est parfaitement possible de se déplacer le long du train.

Clé : pour ne pas être dérangé, il est possible de verrouiller le compartiment de l'intérieur. Mais aucune clef de compartiment ne sera distribuée. La Provodnitsa veille sur les effets laissés par les voyageurs du transsibérien en leur absence. Sur demande, elle peut exceptionnellement fermer un compartiment.

Climatisation : elle ne fonctionne que pendant le voyage, lorsque le train dépasse la vitesse de 30km par heure. Elle est sensible en général une demi-heure après le départ du transsibérien. Dans les catégories 3, 4 et 5, elle peut être gérée par les voyageurs eux-mêmes. Pour les raisons de sécurité, les fenêtres ne peuvent pas être ouvertes. Sur demande, le contrôleur pourra éventuellement ouvrir une fenêtre dans le couloir.

**Devises :** à bord de l'Or des tsars, vous pouvez payer en roubles russes, en euros ou en dollars. Les prix dans le restaurant sont indiqués dans les trois monnaies.

Les voyageurs peuvent prendre avec eux des euros en petites coupures, pour changer de l'argent (50-100 € par personne par exemple) dans un premier temps à leur arrivée à l'hôtel ou en ville le premier jour.

En Mongolie : dollars et Euros seront acceptés. En Chine : les euros sont utilisables partout, il est aussi possible de changer pour des yuans à la réception de l'hôtel.

**Dress code :** il n'y a pas de « dress code » officiel. Pour le temps passé à bord de l'Or des Tsars, des vêtements légers sont conseillés. Des vêtements chauds et un imperméable sont conseillés pour les sorties notamment vers le Baïkal. Pour les excursions, pensez à prendre des chaussures confortables. Pour les visites des villes, les robes/jupes/pantalons courts sont à éviter car ils pourraient interdire aux voyageurs l'accès à certaines églises et mosquées. Les femmes se muniront d'un châle pour se couvrir la tête dans les églises orthodoxes. Un maillot de bain sera utile aux courageux tentés par une baignade dans le Baïkal.

**Eau sanitaire :** les réserves d'eau de notre transsibérien spécial sont suffisantes pour permettre d'assurer le niveau de services décrits. Cependant, est évident que l'eau doit être gérée avec parcimonie. Les voyageurs peuvent se laver les dents avec cette eau, mais il n'est pas conseillé de la boire. De l'eau filtrée est à disposition auprès de la Provodnitsa.

**Electricité :** il y a des prises standard dans les compartiments Bolchoï, Nostalgie, et Supérieur plus. Les voyageurs des autres compartiments du transsibérien spécial pourront utiliser les prises du couloir. Dans certains hôtels, il peut y avoir une différence de fiches électriques.

**Fumeurs :** les compartiments et couloirs du transsibérien sont non fumeur. En revanche, chaque voiture dispose d'une zone fumeur en son extrémité.

**Heure de Moscou :** dans les gares et sur les billets de trains russe, tous les horaires sont indiqués en heure moscovite. Sur les billets, et aux horloges des gares. Les voyageurs sont invités à emporter une 2e montre pour gérer parallèlement l'heure locale. A bord du train nous sommes en heure locale et les changements sont indiqués dans me programme journalier.

**Internet :** à bord du train, il n'y a pas de connexion internet. Dans les chambres de certains hôtels, il peut y avoir internet, mais ce n'est pas garanti.

**Médecin :** un médecin se trouve à bord de l'Or des tsars pendant toute la durée du voyage en Russie et Mongolie, jusqu'à la frontière chinoise, pour répondre aux urgences.

**Linge :** les grandes serviettes et les draps sont changés à Irkoutsk. Dans les compartiments Bolchoï, les petites serviettes sont également changées tous les jours dès lors que les voyageurs les laissent sur le sol.

**Passeport :** les voyageurs du transsibérien sont invités à emporter une copie de leur passeport et quelques photos et à conserver (séparément de leur passeport) pendant le voyage.

**Pharmacie et parapharmacie :** les voyageurs du transsibérien doivent se munir de leurs médicaments habituels pour toute la durée du voyage. Il est aussi prudent d'emporter des produits de protection contre les moustiques, les tiques et le soleil.

**Poubelles :** un conteneur pour les déchets est installé en fin de wagon, près des toilettes.

**Réclamations :** les voyageurs rencontrant un souci de quelque nature que ce soit doivent en parler en avec leur guide permanent le plus tôt possible. D'éventuelles réclamations ultérieures ne pourraient pas être prises en compte si le problème n'a pas été signalé auprès du guide.

**Santé:** aucun vaccin n'est obligatoire pour un voyage en Transsibérien. Il est toutefois recommandé de faire contrôler les vaccins habituels tels que le tétanos, la diphtérie, la polio et l'hépatite A par un médecin. Pour la Sibérie, un risque plus élevé existe entre fin mai et fin juillet, de se faire piquer par une tique.

**Sens de circulation :** le sens Pékin Moscou est intéressant, car le vol le plus long se fait au début du voyage. Par ailleurs du fait du décalage horaire (le voyage se déroule sur 7 fuseaux horaires dont 5 à bord du train), les voyageurs gagnent du temps de voyage.

**Toilettes « biologiques » :** toutes les voitures de votre transsibérien spécial sont équipées de toilettes « biologiques ». Il s'agit des

toilettes situées en bout de wagon, pour les catégories 1 à 3, et des toilettes privées dans les compartiments pour Nostalgie et Bolchoï Contrairement aux autres toilettes, elles ne débouchent pas sur les voies et peuvent donc être utilisées même pendant les arrêts du train en station.

Traversée des voies : pour des raisons de sécurité évidente, il ne faut jamais traverser les voies du transsibérien. Même si la population locale ne se prive pas de le faire.